

MODE D'EMPLOI POUR CONSULTATION DU FONDS DES RBIOLON

SUR LA BASE PATRIMONIALE « MÉMOIRE ALPINE » DE L'ÉCOMUSÉE PAYSALP

Au 25 avril 2026

Terres d'Empreintes est une association annécienne née en 2000 qui, parmi ses nombreuses activités, se consacre à la mise en valeur du patrimoine sonore alpin.

Parmi ses missions, elle collecte des cassettes, bobines, documents audiovisuels et papier. Sa mission est de traiter et de sauvegarder ces fonds qui sont ensuite confiés pour conservation aux Archives Départementales de la Haute-Savoie à Annecy.

Les étapes de ce travail : collectage, numérisation, séquençage (découpage de la cassette en morceaux successifs classés), nettoyage du son, documentation et mise en ligne.

C'est un travail qui prend du temps. Par exemple, le temps passé en moyenne sur une cassette audio est de 6 heures.

La base Mémoire Alpine de Paysalp permet de rentrer les enquêtes morceau par morceau, ce qui permet ensuite de faire des recherches, avec un mot clé par exemple, pour trouver une ou plusieurs séquences concernant un sujet.

Codes des fonds en ligne au 29 février 2024 :

FPA-01 à FPA-272 : Fonds Patoisants de l'Albanais / Albert Bouchet et Paul Carrier (audio)

FPAV-01 à FPAV-08 : Fonds Patoisants de l'Albanais / Albert Bouchet et Paul Carrier (vidéo)

FPAVS-01 : Fonds Patoisants de l'Albanais / Albert Bouchet et Paul Carrier (sons récupérés d'une vidéo)

PADU-01 à PADU-03 : Complément Fonds Patoisants de l'Albanais / Henri Ducret (audio)

PRRV-01 à PRRV-15 : Fonds Patoisants de Reignier / Régis Vachoux (audio)

PRRVV-01 à PRRVV-12 : Fonds Patoisants de Reignier / Régis Vachoux (vidéo)

CCAB-01 à CCAB-31 : Fonds Concours Albert Bouchet (audio)

ODLA-01 à ODLA-14 : Fonds Odile Lalliard (audio)

SBPC-01 à SBPC-04 : Fonds Pierre Chevallay (audio)

SBPCL-01 à SBPCL-08 : Fonds Pierre Chevallay (papier)

FVTIM-01 à FVTIM-15 : Fonds Val de Thônes / Ida Mermillod (audio)

FVTMB-01 à FVTMB-63 : Fonds Val de Thônes / Michel Bibollet (audio)

SAAD-01 : Fonds Patoisants du Salève / André Ducruet (vidéo et papier)

SARE-01 à 13 : Fonds Patoisants du Salève / Roland Excoffier (audio et papier)

Remarque : On vient de terminer **la quatrième phase** de ce traitement des archives. Ces fonds s'enrichissent au fur et à mesure des phases.

METHODE

1 : Se rendre sur <https://www.memoire-alpine.com>

qui est la porte d'entrée de la base « Mémoire Alpine », développée par l'écomusée Paysalp.

2 : Cliquer sur « **RECHERCHE AVANCEE** », aller dans **mots clé** et taper le **code du fonds souhaité (voir ci-dessus) puis sur Entrée (ou Rechercher)**, choisir une cassette qui vous intéresse et cliquer dessus. Vous arrivez sur une page qui correspond à une « enquête ».

Autre possibilité : dans la RECHERCHE AVANCEE, rentrer le nom d'un chanteur, d'une chanson, d'un mot-clé... Dans ce cas, il y a de nombreuses enquêtes qui parlent du sujet choisi mais qui ne font pas partie du Fonds des Rbiolon ; elles ont été traitées par d'autres personnes que nous.

3- Consultation d'une enquête :

La page qui apparaît est divisée en 2.

- **à gauche** : la jaquette de la cassette et les haut-parleurs ou images.

- **à droite** : l'identification (Numéro de la fiche par exemple PRRV-07) suivie de la description de l'enquête et de la liste des morceaux qui se trouvent sur la cassette.

Remarque : Pour lire à droite la **description** en entier, cliquer sur « **Lire plus** » (en bleu). La liste complète des différents morceaux présents sur la cassette s'affiche.

4- Écoute :

- Cliquer sur le haut-parleur correspondant au titre souhaité (les plages sonores sont placées dans l'ordre). Pour les vidéos, cliquer sur les images.

- Le numéro et le titre s'affichent sous le gros rectangle noir en haut à gauche.

- Cliquer sur le symbole « lecture » (petit triangle blanc) juste au-dessus du titre.

- En bas à droite dans ce rectangle noir, vous pouvez régler le volume sonore et voir la durée du morceau.

Remarques :

- Vous pouvez brancher de petites enceintes à votre ordinateur qui vous permettront de mieux entendre.

- Si l'enquête choisie n'apparaît pas, c'est qu'elle a été rendue inaccessible à la consultation en ligne pour des raisons de droits (ou parfois en cours de correction sur la base).

- Les jaquettes ne portent pas de numéro. Seuls les haut-parleurs portent un numéro qui n'apparaît que sous le gros rectangle noir quand on les sélectionne.

Merci à nos collaborateurs :

- À l'association Lou Rbiolon et en particulier à son président Régis Vachoux.

- À Paysalp, qui nous permet la mise en ligne des archives et qui nous aide pour le côté technique.

- À Mesdames Maurin, Chery et Perret des Archives Départementales de la Haute-Savoie.

ON VOUS SOUHAITE BEAUCOUP DE PLAISIR A (RE)-DECOUVRIR CE FONDS ET N'HESITEZ PAS A NOUS CONTACTER SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS.

Alain Basso et Carine Flament

pour Terres d'Empreintes (Tel : 06 52 24 64 12)

Pour nous écrire : contact@terresdempreintes.com

Lien vers l'association Terres d'Empreintes :

<https://www.terresdempreintes.com/>